

## Água e Vinho / *Water and Wine*

Mats Bergström, violão / *guitar* [ Georg Riedel, contrabaixo / *double bass*  
Jonas Holgersson [ Sebastian Notini [ Magnus Lindgren [ Fredrik Jonsson [ Andreas Hellkvist

1. Chôro Para Metrônomo ( <i>Baden Powell</i> )	3'00	11. Águas de Março ( <i>Antônio Carlos Jobim</i> )	3'47
2. O Trenzinho do Caipira ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	3'30	12. Schottish-Chôro ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	3'34
3. Água e Vinho ( <i>Egberto Gismonti</i> )	4'28	13. Angela ( <i>Antônio Carlos Jobim</i> )	3'10
4. Waltzing ( <i>Baden Powell</i> )	2'38	14. Valsa-Chôro ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	4'45
5. Eurídice ( <i>Vinicius de Moraes</i> )	3'28	15. Casa Forte ( <i>Edu Lobo</i> )	4'35
6. Luiza ( <i>Antônio Carlos Jobim</i> )	2'45	16. Gavotta-Chôro ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	5'15
7. Quem Te Viu, Quem Te Vê ( <i>Chico Buarque</i> )	2'57	17. Estate ( <i>João Gilberto</i> )	4'23
8. Chôro No.1 ("Típico") ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	5'12	18. Chôrinho ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	4'06
9. Manhã de Carnaval ( <i>Luiz Bonfá</i> )	3'15	19. Moments ( <i>Eliane Alias</i> )	2'36
10. Mazurka-Chôro ( <i>Heitor Villa-Lobos</i> )	3'36		
			TT: 72'24

MBCD 04

All rights reserved

© & © 2016 Mats Bergström Musik AB • [www.matsbergstrom.com](http://www.matsbergstrom.com)

Made in EU

Mats Bergström, guitar (all tracks)  
Georg Riedel, double bass (2–4, 7, 9, 11, 13, 15, 17 & 19)  
Jonas Holgersson, drums & percussion (4, 7, 11, 13, 15, 17 & 19)  
Sebastian Notini, percussion (2, 7, 11, 15, 17 & 19)  
Magnus Lindgren, flute (11, 15 & 17)  
Fredrik Jonsson, electric bass guitar (15)  
Andreas Hellkvist, organ (19)

*Chôro* is the popular, often complex form of instrumental music, based on improvisation, which originated in late 19th century Rio de Janeiro. According to Heitor Villa-Lobos, *chôro* is "the true incarnation of Brazilian soul".

*O Trenzinho do Caipira* or *The Little Train of the Caipira* ("caipira" meaning bush-cutter or peasant) is the subtitle of the *Toccata* that concludes Villa-Lobos' *Bachianas Brasileiras No.2* for symphony orchestra, composed in 1930.

*Mazurka-Chôro*, *Schottish-Chôro*, *Valsa-Chôro*, *Gavotta-Chôro* and *Chôrinho* for solo guitar were composed in the years 1908-1923. Villa-Lobos later revised the pieces, which were published in 1955 as the *Suite Populaire Brésilienne*.

Chico Buarque's *Quem Te Viu*, *Quem Te Vê* was made popular in Scandinavia by Cornelis Vreeswijk, a Swedish poet and singer-songwriter of Dutch origin, whose interpretation of the song – titled *Deirdre's Samba* – was recorded in 1968.

My arrangements of this and other songs presented here were based on (or, at least, inspired by) recordings of Baden Powell, Egberto Gismonti, "Tom" Jobim, Chico Buarque, Luiz Bonfá, Edu Lobo, João Gilberto, Toots Thielemans and Eliane Elias.

*Mats Bergström*

Recorded by Janne Hansson at Atlantis Studio, Stockholm, January 2012 – August 2014  
Additional recordings by Lars Nilsson & Michael Dahlvid at Nilento Studio, Kållerød,  
Micke Herrström at Atlantis Studio and Sebastian Notini at Apipema Studio, Salvador  
Mixed and mastered by Lars Nilsson at Nilento Studio  
Cover art by Jockum Nordström • Photography: Per-Erik Adamsson • Design: Johan Melbi